

資料提供  
令和元年7月5日  
国際交流課 加藤  
外線:225-1381(内 3974)

## 「災害時外国人支援ボランティア研修(広域連携)in 石川県」の開催について

### 1 趣旨

災害発生時、日本語が十分理解できない外国人住民のために、行政機関等が発信する情報の通訳・翻訳や、外国人住民のニーズ把握等を行うボランティアを育成する講座を開催する。

### 2 実施概要

- (1) 日時 7月27日(土) 10:30~16:00
  - (2) 場所 石川県国際交流センター(金沢市本町1丁目5-3 リファール4階)
  - (3) 内容 災害多言語支援センター設置・運営訓練等
  - (4) 講師 NPO法人 多文化共生マネージャー全国協議会  
同
- 理事 柴垣 禎氏  
理事 麻田 友子氏

### 3 参加対象者

災害時の外国人支援に関心がある方

4 定員 20名

5 参加費 無料

6 申込締切 7月19日(金)

### 7 申込方法

別添チラシ裏面の参加申込書により、メール、FAX または郵送で申込み

参加申込み・お問合せ先  
公益財団法人石川県国際交流協会 事業企画班  
〒920-0853 金沢市本町1-5-3 リファール3階  
FAX(076)222-5932 電話(076)262-5932

# 災害時外国人支援 ボランティア研修(広域連携) in 石川県

災害発生時に日本語が十分に理解できない外国人住民を支援するため、災害情報の翻訳・通訳や外国人住民のニーズ把握等を行うボランティアの育成講座を開催します。富山県、福井県のボランティアとの合同研修です。



**日時:**令和元年7月27日(土)10:30~16:00

**会場:**石川県国際交流センター 4階

(金沢市本町1丁目5-3号 リファール4階)

※会場は、JR 金沢駅から徒歩約5分です。

会場まで自家用車で来られる場合は、リファール地下駐車場をご利用ください。(無料)

**内容:**災害多言語支援センター設置・運営訓練

講義「災害多言語支援センターの活動と役割分担について」

グループワーク、避難所巡回シミュレーション ほか

**講師:**NPO法人 多文化共生マネージャー全国協議会 理事 柴垣 禎 氏  
同理事 麻田 友子 氏

**参加対象者:**災害時の外国人支援に関心のある方

※外国語の能力、国籍は問いません。講座は日本語で進行します。

**定員:**20名

**参加費:**無料

非常食(昼食)の  
試食あります

**申込方法:**裏面の申込用紙に必要事項を記入し、メール、FAXまたは郵送で  
下記の問い合わせ先までお送りください。[申込期限:7月19日(金)]

**申込・問合せ先:**(公財)石川県国際交流協会 事業企画班

〒920-0853 金沢市本町1-5-3 リファール3階 MAIL:kikaku1@ifie.or.jp

TEL:076-262-5932/FAX:076-222-593

# 参加申込書

(公財) 石川県国際交流協会 事業企画班 あて 申込期限：7月19日(金)

MAIL : kikaku1@ifie.or.jp / FAX 076-222-5932

1	(ふりがな) お名前			
2	国籍	3	性別	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女
4	ご連絡先	〒： 住所：		
		TEL： e-mail：		
5	対応可能言語	<input type="checkbox"/> 英語 <input type="checkbox"/> 中国語 <input type="checkbox"/> 韓国語 <input type="checkbox"/> その他( )語)		
6	本講座の受講歴	<input type="checkbox"/> 受講したことがある (H 年度) <input type="checkbox"/> 受講したことはない		

※ご記入いただいた個人情報は、災害時外国人支援に関する講座のご案内のみに使用いたします。